

96302E/96303E Comando® Stainless Steel Sprayer Instructions

If you have any questions or concerns, or missing parts, do not return sprayer to the store.
Call our hotline: 1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)



See maintenance and assembly videos on the internet:
www.hdhudson.com/instructional-videos



FOR YOUR SAFETY

This sprayer operates with liquid under pressure. Failure to observe cautions and follow instructions for use and maintenance can cause tank, hose or other parts to become corroded, weakened, and/or burst. This can result in serious injury or property damage from forcible ejection of parts or high-pressure discharge of spray material. Do not use any flammables or boiling liquids in this sprayer as it is not designed nor intended for such use. Some spray materials can ignite or explode. Do not spray in an enclosed space, near an open flame such as found in a bbq grill or water heater, near an electric motor or open switch, or any source of heat. Do not smoke while spraying. Use of flammables could result in serious injury or property damage from unintended ignition or explosion. Do not use any caustics or acids in this sprayer, since these can damage or weaken the sprayer and its parts, resulting in serious injury or property damage. Keep out of reach from children and pets. Always read and follow directions on the spray material container, including the need for protective clothing. Before using your sprayer, thoroughly inspect both inside and outside of the sprayer and do not pressurize sprayer if tank, hose or other parts appear to be damaged, discolored, brittle, excessively soft or loose. Do not pressurize with any mechanical device such as an air compressor, since this can create dangerous pressure and bursting of parts and result in serious injury. Wear long-sleeved shirt, pants, gloves, goggles or similar protective clothing when spraying. **PROP 65 WARNING:** This product contains one or more chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. **Wash hands after handling.**

LIMITED WARRANTY

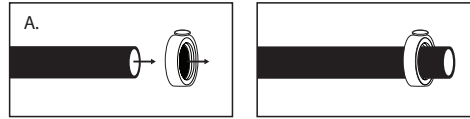
H. D. Hudson Manufacturing Company warrants to the original consumer purchaser of this product at retail that it is free from problems in materials and workmanship for the period of 1 year from the original date of purchase. This warranty does not apply to damage to the product resulting from accident, misuse, neglect, alteration, modification, tampering, or failure to follow instructions supplied with the product. This warranty does not cover normal wear and tear of o-rings or seals, and the warranty shall be void if the product is used commercially. If the product or any part of it should malfunction within the warranty period, call 1-800-977-7293. Valid only in North America. You must retain your sales receipt as proof of the date of purchase and include it with any return of the product.

H. D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR ANY AND ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES.

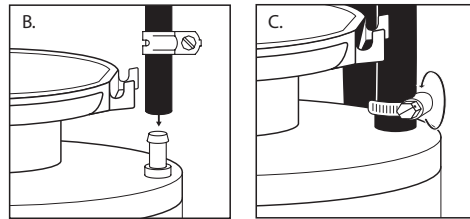
Please see back page to identify all parts included in box that are needed for assembly.

HOW TO ASSEMBLE

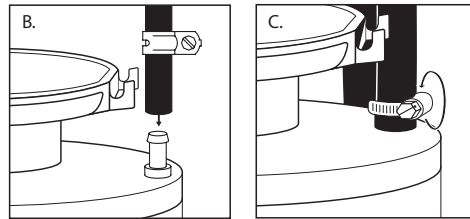
A. Slide metal clamp onto hose. Do not use any kind of lubricant on the hose or fitting.



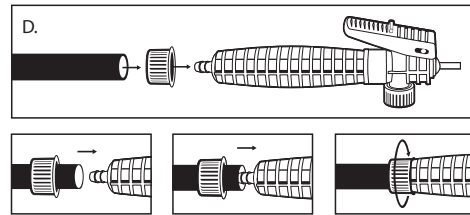
B. Push hose over fitting on pump.



C. Place metal clamp 1/4 inch from end of hose and tighten securely. Failure to do so can result in serious injury from forcible ejection parts or high-pressure ejection of spray material.

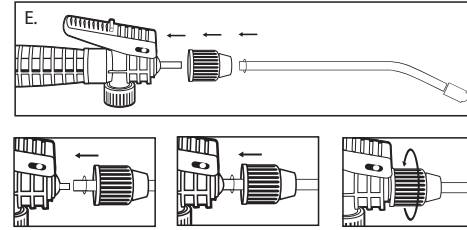


D. Slide **small** cap nut onto open end of hose, threads face end of hose. Insert open end of hose onto shut-off valve barb. Be sure hose is all the way over the shut-off valve barb. Tighten **small** cap nut to shut-off valve.

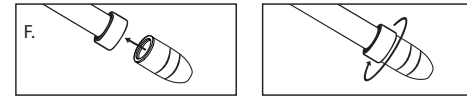


E. Insert spray wand through **wand** cap nut and insert wand into shut-off valve. Screw down **wand** cap nut onto shut-off valve.

Note: This is not a compression fitting, but it is normal for nut to screw on tightly.



F. Attach the nozzle onto the end of the spray wand and screw them together tightly.

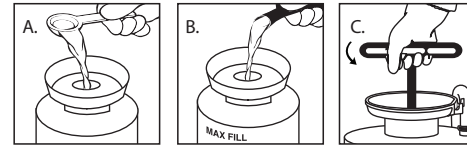


HOW TO FILL

A. Pour measured amount of spray material into the open tank. Follow label directions on spray material container for amount to use.

B. Add water as directed. Do not fill beyond the max fill line.

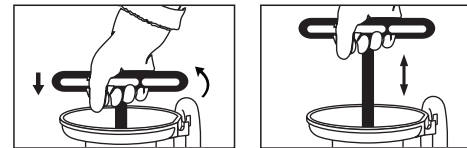
C. Insert pump and turn clockwise to seal. Do not over tighten.



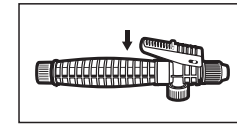
HOW TO PRESSURIZE

Unlock pump handle by pushing down and turning handle. Do not unscrew pump cap or remove pump. Using the handle, pump up and down. The more you pump, the more pressure you will build up inside the tank. When it becomes difficult to pump, your tank has reached maximum pressure. Do not stand so your head is over pump.

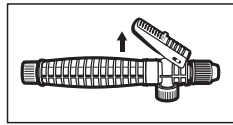
- Use low pressure (fewer strokes) for a coarse spray.
- Use high pressure (more strokes) for a fine mist or a long-reaching stream.



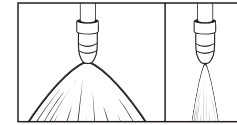
HOW TO SPRAY



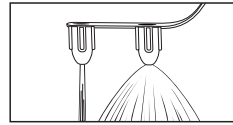
Squeeze handle to spray.
Push handle forward to lock.



Release handle to stop.
Push handle back to unlock.



Adjustable brass cone nozzle - tighten for fine mist. Loosen for long distance stream.

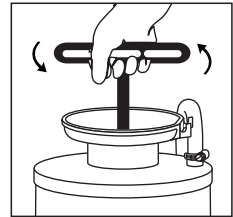
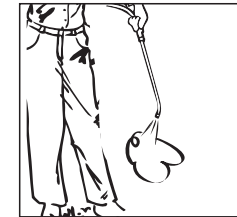


Pic-A-Pattern™ - choice of two nozzle patterns.

Spray may stop if nozzle is tightened all the way down.

HOW TO RELEASE PRESSURE

Turn sprayer on its side and turn nozzle away from you. Squeeze shutoff lever to let all the air escape. Turn sprayer up-right and slowly unscrew pump from tank and remove it. Do not stand so your head is over pump.



SERVICE AND MAINTENANCE

Clean and dry your sprayer after every use to greatly prolong its useful service life. Many spray materials will harden if left in the sprayer and plug up the nozzle, shut-off valve or supply tube. The soft parts, O-rings and gaskets, will ultimately wear out and need replacing, just like the oil filter on your car, for example. How often they need replacing depends on how much you spray, the spray materials you use and whether or not the sprayer is regularly cleaned after use. Call 1-800-9-SPRAYER to obtain genuine Hudson® replacement parts. If you leave your sprayer in the garage over Winter, particularly in northern areas, the soft parts may dry out and need servicing before you use your sprayer for the first time in the Spring.



POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ce pulvérisateur fonctionne avec du liquide sous pression. Le non-respect des mises en garde et des instructions concernant l'utilisation et l'entretien peut entraîner la corrosion, l'affaiblissement ou l'explosion du réservoir, du tuyau ou d'autres pièces. Cela peut causer des blessures graves ou des dommages matériels en raison de l'éjection de pièces ou d'une décharge à haute pression de matériaux de pulvérisation. Ne pulvérisez pas de liquides inflammables ou bouillants avec ce pulvérisateur, car celui-ci n'est pas conçu pour une telle utilisation. Certains matériaux de pulvérisation peuvent s'enflammer ou exploser. Ne pulvérisez pas de liquide dans une pièce fermée, à proximité d'une flamme, comme celle d'un barbecue ou d'un chauffe-eau, d'un moteur électrique ou d'un interrupteur ouvert, ni près de toute source de chaleur. Ne fumez pas pendant la pulvérisation. La pulvérisation de liquides inflammables pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels en raison d'un allumage ou d'une explosion involontaire. N'utilisez pas de liquides corrosifs ou acides dans ce pulvérisateur, car ces produits peuvent endommager ou affaiblir le pulvérisateur et ses pièces, entraînant des blessures graves ou des dommages matériels. Tenez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux. Lisez et suivez toujours les instructions inscrites sur le contenant des matériaux de pulvérisation, et d'utilisation y compris les recommandations relatives au port de vêtements protecteurs. Avant d'utiliser votre pulvérisateur, inspecter attentivement l'intérieur et l'extérieur du pulvérisateur et ne pas mettre sous pression, si le réservoir, le boyau ou d'autres pièces paraissent endommagés, décolorés, fragiles, excessivement mous ou relâchés. Ne pas mettre sous pression à l'aide de quelque dispositif mécanique, tel un compresseur à air; cette procédure risquerait de provoquer une dangereuse élévation de pression et l'explosion des pièces et provoquer de graves blessures. Porter une chemise à manches longues, pantalons, gants, lunettes de sécurité ou même des vêtements de protection lorsque vous la pulvérisation.

GARANTIE LIMITÉE

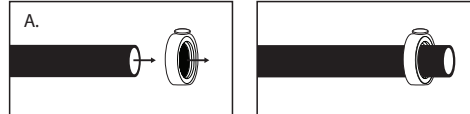
Garantie limitée H. D. Hudson Manufacturing Company garantit à l'acheteur initial de ce produit chez un détaillant que le produit ne présentera aucun problèmes de matériaux ou de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date d'achat initiale. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un accident, d'un usage inapproprié, d'une négligence, d'une modification, d'une manipulation inadéquate ou du non-respect des instructions fournies avec le produit. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale des joints toriques et des joints, et elle sera annulée si le produit est utilisé à des fins commerciales. En cas de défaillance du produit ou d'une pièce durant la période de garantie, téléphonez au 1-800-977-7293. É.-U. seulement. Les garanties à l'étranger peuvent varier.

HD. HUDSON MANUFACTURING COMPANY XLUT DE CETTE GARANTIE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES ET DOMMAGES FORTUITS ET INDIRECTS, EN LEUR TOTALITÉ ET QUELS QU'ILS SOIENT.

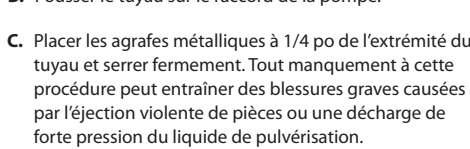
Veillez consulter la dernière page pour identifier toutes les pièces comprises dans la boîte qui sont nécessaires à l'assemblage.

ASSEMBLAGE

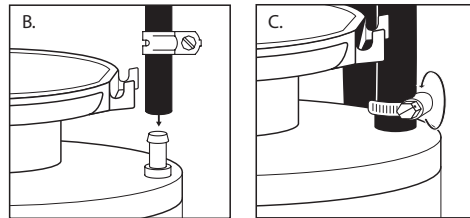
A. Glisser les agrafes métalliques sur le tuyau Ne pas utiliser de lubrifiant sur le tuyau ou le raccord.



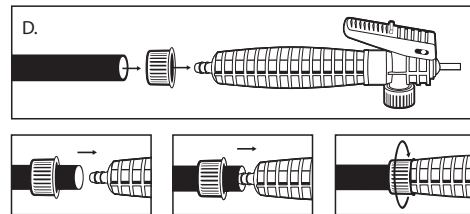
B. Pousser le tuyau sur le raccord de la pompe.



C. Placer les agrafes métalliques à 1/4 po de l'extrémité du tuyau et serrer fermement. Tout manquement à cette procédure peut entraîner des blessures graves causées par l'éjection violente de pièces ou une décharge de forte pression du liquide de pulvérisation.

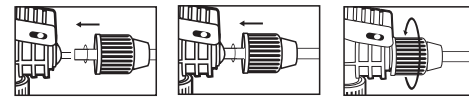
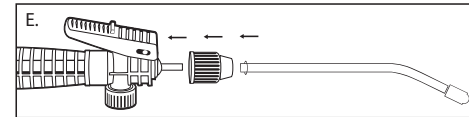


D. Insérer le **petit** écrou-capuchon sur l'extrémité ouverte du tuyau en orientant les filets vers l'extrémité du tuyau. Insérer l'extrémité ouverte du tuyau sur le raccord cannelé de la soupape d'arrêt. S'assurer que le tuyau se retrouve complètement par-dessus la partie cannelée de la soupape d'arrêt. Visser le **petit** écrou-capuchon sur la soupape d'arrêt.



E. Insérer la **rallonge** de pulvérisation dans l'écrou-capuchon de la rallonge et insérer la rallonge dans la soupape d'arrêt. Vissez l'écrou-capuchon de la **rallonge** sur la soupape d'arrêt.

Remarque: Il ne s'agit pas d'un raccord à compression, mais il faut tout de même serrer l'écrou fermement.



F. Fixer la buse sur l'extrémité de la rallonge de pulvérisation et les visser fermement ensemble.

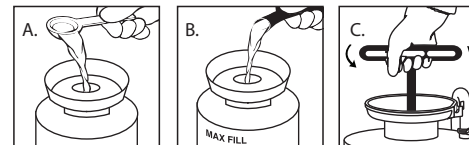


REMPLISSAGE

A. Versez la quantité mesurée de matériaux de pulvérisation dans le réservoir ouvert. Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette du contenant du matériau à pulvériser pour connaître la quantité à utiliser.

B. Ajoutez de l'eau selon les indications. Ne remplissez pas le réservoir au-delà de la ligne de remplissage.

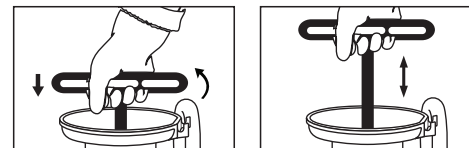
C. Remettez la pompe en place et tournez-la suffisamment pour assurer l'étanchéité, sans trop serrer.



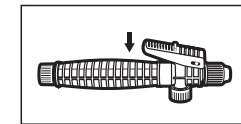
MISE SOUS PRESSION

Déverrouillez la poignée de la pompe en appuyant vers le bas et en tournant. Ne dévissez pas le bouchon de la pompe et ne retirez pas la pompe. Pompez au moyen de la poignée. Plus vous pompez, plus la pression augmente dans le réservoir. Lorsque le pompage devient difficile, la pompe a atteint sa pression maximale. Ne placez pas votre tête au-dessus de la pompe.

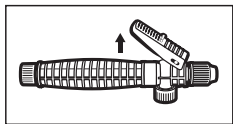
- Utilisez une faible pression (pompage de courte durée) pour obtenir une pulvérisation dont l'étendue est large.
- Utilisez une pression élevée (pompage d'une durée supérieure) pour obtenir une pulvérisation fine ou un jet de longue portée.



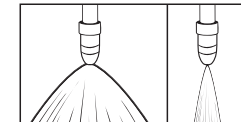
PULVÉRISATION



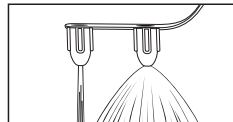
Serrez la poignée pour pulvériser. Pousser la poignée vers l'avant pour verrouiller.



Relâchez la poignée pour arrêter. Pousser la poignée vers l'arrière pour déverrouiller.



Buse à jet en cône en laiton ajustable – Serrer pour une vaporisation fine. Déserrer pour un jet longue distance.



Système à deux buses Pic-A-Pattern™ avec choix de deux types de buses en éventail.

Lorsqu'on serre complètement la buse à jet en éventail, il se peut que le jet s'arrête.

ÉVACUATION DE LA PRESSION

Posez le pulvérisateur sur le côté et éloignez la buse de vous. Serrez le levier ou mettez le bouton à « ON », et laissez tout l'air s'échapper. Remettez le pulvérisateur à l'endroit, dévissez lentement la pompe du réservoir et retirez-la. Ne placez pas votre tête au-dessus de la pompe.



SERVICE ET ENTRETIEN

Nettoyez et séchez le pulvérisateur après chaque utilisation afin de prolonger de manière significative sa durée de vie. Bon nombre de matériaux de pulvérisation durcissent lorsqu'ils sont laissés dans l'appareil et bouchent la buse, le robinet ou le tuyau d'alimentation. Les pièces souples, les joints toriques et les joints finiront pas s'user et devront être remplacés, tout comme le filtre à huile de votre voiture, par exemple. Les remplacements dépendent de la fréquence d'utilisation du pulvérisateur, des matériaux de pulvérisation que vous utilisez et de la fréquence des nettoyages après l'utilisation. Composez le 1-800-9-SPRAYER pour obtenir de véritables pièces de remplacement Hudson. Si vous laissez le pulvérisateur dans le garage en hiver, notamment dans les régions nordiques, les pièces souples pourraient se dessécher et avoir besoin d'un entretien avant que vous utilisiez le pulvérisateur au printemps pour la première fois.



PARA SU SEGURIDAD

Este rociador funciona con líquido a presión. Si no sigue las precauciones ni las instrucciones de uso y mantenimiento, el tanque, la manguera u otras piezas del rociador pueden corroerse, debilitarse o estallar. Esto puede resultar en lesiones graves o daños a la propiedad debido a la eyección forzosa de piezas o descarga de material de chorro a alta presión. No vierta líquidos inflamables o a temperaturas de ebullición en este rociador ya que no está diseñado para ese uso. Algunos materiales de chorro pueden encenderse o explotar. No rocíe en espacios cerrados, cerca de llamas expuestas como las de una parrilla o un calentador de agua, cerca de motores eléctricos, de interruptores ni de ninguna fuente de calor. No fume mientras usa el rociador. El uso de productos inflamables puede ocasionar lesiones graves o daños a la propiedad debido al encendido o explosiones accidentales. No use componentes cáusticos ni ácidos en el rociador porque pueden dañar o debilitar el rociador y sus piezas y provocar lesiones graves o daño a la propiedad. Manténgase fuera del alcance de los niños y las mascotas. Lea y siga las instrucciones del envase del material a rociar, incluyendo las recomendaciones relativas al uso de ropa de protección. Antes de utilizar su aspersor, inspeccione detenidamente tanto el interior como el exterior del aspersor y no comprima aire, si el tanque, la manguera u otras piezas aparecen dañadas, descoloridas, frágiles, excesivamente blandas o flojas. No comprima aire con cualquier dispositivo mecánico, como un compresor de aire; se puede crear una elevación peligrosa de presión, reventar las partes y provocar lesiones graves. Usar una camisa de manga larga, pantalones, guantes, gafas y ropa de protección similares cuando se rocía. **PROPOSICIÓN 65 DECLARACIÓN:** La manipulación del material de latón y otros químicos está en este producto, un químico sabido al estado de California para causar los defectos de nacimiento. **Lávese sus manos después de que usted utilice.**

GARANTÍA LIMITADA

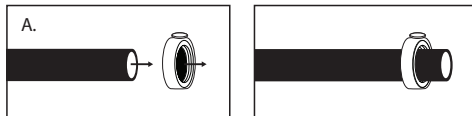
La garantía limitada de H. D. Hudson Manufacturing Company garantiza al comprador original del producto a un minorista que este producto está libre de problemas en los materiales o de la mano de obra durante 1 año desde la fecha de compra original. Esta garantía no se aplica en caso de daños al producto resultantes de accidente, uso indebido negligencia, alteraciones, modificaciones o manipulación, o por no haber seguido las instrucciones proporcionadas con el producto. Esta garantía no cubre el deterioro o desgaste de juntas tóricas o sellos, y se anulará si el producto se usa con fines comerciales. Si el producto o alguna de sus piezas presentara fallas durante el período de garantía, llame al 1-800-977-7293. Sólo en EE.UU. Las garantías internacionales son diferentes.

H.D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXCLUYE TODA RESPONSABILIDAD BAJO ESTA GARNATIA POR TODA PERDIDA O SANO INDIRECTORS.

En la contraportada se indican todas las piezas incluidas en la caja que son necesarias para el ensamble.

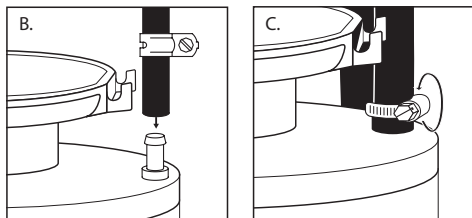
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

A. Deslice la abrazadera metálica sobre la manguera. No aplique ningún tipo de lubricante en la manguera ni la conexión.

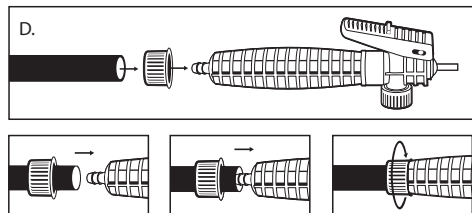


B. Empuje la manguera sobre la conexión de la bomba.

C. Coloque la abrazadera metálica a 1/4 de pulgada del extremo de la manguera y apriete firmemente. De lo contrario, pueden producirse lesiones graves si las piezas salen despedidas con fuerza o en caso de expulsión a alta presión de material atomizado.

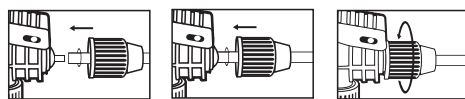
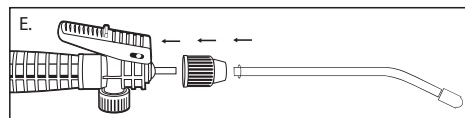


D. Deslice la tuerca ciega pequeña sobre el extremo abierto de la manguera con la rosca hacia el extremo de la manguera. Inserte el extremo abierto de la manguera sobre el conector de la válvula de corte. Verifique que la manguera esté insertada por completo sobre el conector de la válvula de corte. Apriete la tuerca ciega pequeña en la válvula de corte.



E. Inserte la pipeta de atomización en la tuerca ciega de la pipeta e inserte la pipeta en la válvula de corte. Atornille la tuerca ciega de la pipeta en la válvula de corte.

Nota: Esta no es una conexión de compresión, pero es normal que la tuerca quede atornillada de forma apretada.



F. Coloque la boquilla en el extremo de la pipeta de atomización y atornille bien ambos elementos.

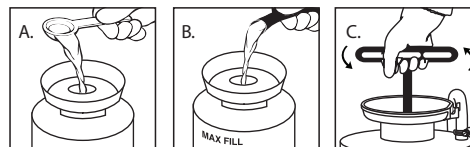


INSTRUCCIONES DE LLENADO

A. Vierta la cantidad medida de líquido de chorro en el tanque abierto. Siga las indicaciones de la etiqueta del envase del material de chorro para verter la cantidad apropiada.

B. Agregue agua según se indique. No exceda la línea de llenado máxima.

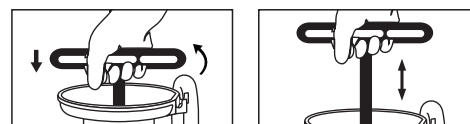
C. Vuelva a colocar la bomba y gírela hasta que quede sellada en su lugar.



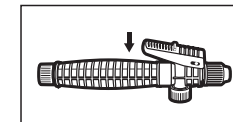
INSTRUCCIONES DE PRESURIZACIÓN

Para destrabar la manija de la bomba, presiónela hacia abajo y gírela. No quite el capuchón de la bomba ni la bomba. Con la manija, bombee hacia arriba y hacia abajo. Mientras más bombee, generará más presión dentro del tanque. Cuando se vuelva difícil bombear, habrá alcanzado la presión máxima del tanque. No ubique la cabeza sobre la bomba.

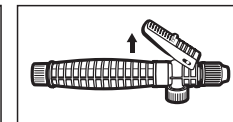
- Use menos presión (menos movimientos) para obtener un chorro más grueso.
- Use más presión (más movimientos) para lograr un rocío fino o un chorro de largo alcance.



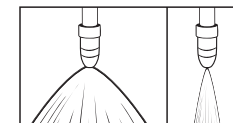
INSTRUCCIONES DE ROCIADO



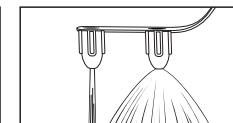
Apriete la manija para atomizar. Empuje la manija hacia adelante para bloquear.



Libere la manija para dejar de atomizar. Empuje la manija hacia atrás para desbloquear.



Boquilla cónica ajustable de latón. Apriete para aplicar una para aspersión fina. Afloje para aplicar un chorro de larga distancia.



Pic-A-Pattern™- Sistema de doble boquilla con opción de dos formatos de boquilla de abanico.

Si ajusta la boquilla de ventilación por completo, puede que la aspersión se detenga por completo.

INSTRUCCIONES PARA LIBERAR PRESIÓN

Gire el rociador hacia un lado y gire la boquilla alejándola de usted. Apriete la palanca o presione el botón en la posición de apertura y deje escapar todo el aire. Sostenga el rociador en posición vertical y desensrosque la bomba del tanque lentamente hasta sacarla. No ubique la cabeza sobre la bomba.



MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Limpie y seque el rociador después de cada uso para prolongar su vida útil de manera considerable. Muchos materiales de chorro se endurecen si quedan en el rociador y obstruyen la boquilla, la válvula de cierre o la tubería de suministro. Las partes blandas, las juntas tóricas y las juntas planas se desgastarán y deberán ser reemplazadas al igual que, por ejemplo, el filtro de aceite de su auto. La frecuencia de reemplazo dependerá de cuánto rocíe, del material de chorro que use y si limpia el rociador después de cada uso. Llame al 1-800-9-SPRAYER para obtener piezas de repuesto originales de Hudson. Si deja el rociador en el garaje durante el invierno, en especial en el norte, las piezas blandas pueden secarse y necesitar mantenimiento antes de que use el rociador por primera vez en primavera.

HUDSON

The World Standard of Value

PROFESSIONAL DIVISION













SIGN OF THE BEST BUY



GENUINE
SPRAYER SERVICE PARTS

1-800-9-SPRAYER

INSIDE THE BOX / À L'INTÉRIEUR DE LA BOÎTE / CONTENIDO DE LA CAJA

	Shut-off valve La soupape d'arrêt Válvula de cierre		Sprayer tank Réservoir du pulvérisateur Tanque del rociador
	Pump Pompe Bomba		Black hose Tuyau noir Manguera negra
	Supply tube Tube d'alimentation Tubería de suministro		Spray wand Tête de vaporisation Vara de chorro
	Small cap nut Tube d'alimentation Tubería de suministro		Clamp Collier de serrage El engranaje abrazadera
	Nozzle La gicleur La boquilla		Wand cap nut Écrou-capuchon de la rallonge Tuerca ciega de pipeta
	Pic-A-Pattern™ nozzle Buse de Pic-A-Pattern™ Boquilla de Pic-A-Pattern™		Instructions Instructions Instrucciones

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR CONSUMER USE, ARE LIMITED TO 1 YEAR. H.D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR ANY AND ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

TOUTES GARANTIES IMPLICITES Y COMPRIS TOURTE GARANTE IMPLICITE DE VALIDITÉ MARCHANDE OUT D'APTITUDE À SERVIR AU CONSOMMATEUR SE LIMITENT À UNE PÉRIODE 1 AN. H.D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY EXLUT DE CETTE GARANTIE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR PERTES ET DOMMAGES FORTUITS ET INDIRECTS, EN LEUR TOTALITÉ ET QUELS QU'ILS SOIENT. Certains États ou Provinces ne permettant pas l'imposition de limites durée d'une garantie implicite, ou ne permettant pas d'exclure ou de limiter les pertes ou dommages fortuits ou indirects, lesdites limitates ou exclusions ne s'appliquent pas obligatoirement à vous.

IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACION PARA EL USO DEL CONSUMIDOR, ESTAN LIMITADAS A 1 AÑO. H. D. HUDSON MANUFACTURING COMPANY ECLUYE TODA RESPONSABILIDAD BAJO ESTA GARNATIA POR TODA PERDIDA O SANO INDIRECTORS. Algunos estados no permiten restricciones en la duracion de una garantía implícita ni en la exclusión o limitación de pérdidas o daños indirectos, por lo que estas limitaciones o exclusiones puede que no se apliquen a usted. Esta garantía le da derechos legales específicos y, usted tambien puede tener varian de estado a estado.

Common maintenance questions:

www.hdhudson.com/FAQS



Connect with us:

www.facebook.com/hudsonsprayers

www.youtube.com/hudsonsprayer

Call our hotline:

1-800-9-SPRAYER (1-800-977-7293)



Scan this code or text
HUDSONSPRAYER to 22828 to receive
our e-newsletter for product releases,
promotions and more!